

Bústevnan

HÚS & INNBÚGV

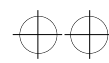
Í ítróttarhøllini í Runavík

4. – 6. apríl 2003

Entreprenørar • Arkitektar og teknistovur • Peningastovnar
Tryggingarfyrirøkur • Byggimeistarar • Timburhandlar
Sniðhúsaframleiðarar • Snikkaravirki og vindeygaframleiðarar
VHS - innleggjarar • EL - innstallatørar • Málara • Múrara
Handilsfyrirøkur: VHS, EL, Køkar, Baðirúm, Hvítvørur, Møblar
og innbúgv

HÚS & INNBÚGV

Postboks 84 • FO-620 Runavík
Tel 44 99 49 • Fax 44 98 48
Fartel 21 19 49
heimasíða: www.bustevnan.fo
e-mail: info@bustevnan.fo



HEILSA
Ingrid Bjarnastein

Danir kalla tað fyri »kur-rejser«. Og í løtuni eru tær ógvuliga væl um tóktar, og fleiri føroyingar eru við á heilsubótarferðunum, sum danska »Rejshuset« skipar fyri til Póllands nakrar ferðir um árið.

- Vit skipa fyri hesum heilsubótarferðunum millum annað til Póllands, men eisini aðrastaðni í Evropa. Vit hava verið til í 12 ár, og heilt frá byrjanini hava vit havt føroyingar við á ferðunum, sigur Ryszard H. Nickel, stjóri á Rejshuset.

Ryszard H. Nickel er sannfurdur um, at føroyingar hava veruliga tørv á slíkum heilsubótarferðum til heitarí lond.

- Ferðin gongur ikki bara út uppá heilsu. Tað er eisini ein ferð við mentan og upplivingum. Skipað verður eisini fyri útferðum, konsertum og øðrum, greiðir Ryszard Nickel frá.

Náttúrligt

Rejshuset leggur stóran dent á, at allar viðgerðirnar á heilsubótarstaðnum eru náttúrligar. Ferðirnar eru fyri øll, men tað eru serliga



Ryszard H. Nickel, stjóri á Rejshuset, heldur í dag, leygardag klokkan 16 fyrirlestur um heilsubótarstöðini, sum Rejshuset skipar fyri

Mynd: Álvur Haraldsen

Rejshuset í Danmark skipar fyri sokallaðum heilsubótarferðum til Póllands. Ferðirnar eru fyri øll, men serliga eru tað fólk við ringum ryggi, ovurviðkvæmi og ringum blóðrenslí, sum brúka henda møguleikan. Fleiri føroyingar hava eisini verið á heilsubótarupphaldunum



Soleiðis sær út á tí eina heilsubótarstaðnum í Póllandi. Her ber veruliga til at taka sær av lottum og njóta tilveruna

fólk við ringum ryggi, ovurviðkvæmi og ringum blóðrenslí, sum brúka henda møguleikan.

- Vit viðgera hesar sjúkurnar á staðnum. Vit brúka vatnmýking, runubað, saltvatnsbað, sváulsýrubað og annað. Eisini hava vit varmakeldur, akupunktur, zoneterapi og nógv annað. Allar viðgerðirnar eru náttúrligar, og ongi evnafrøðislig evni verða nýtt, sigur stjórin.

Fleiri føroyingar eru við, tá Rejshuset skipa fyri ferðunum. Nógvir føroyingar venda eisini aftur ár eftir ár, og lata teir sera væl at viðgerðini.

At fara eina heilsubótarferð er ikki so kostnaðarmikið, sum ein kundi hugsað sær. Ein ferð til Polczyn í Póllandi kostar úr Danmark smáar 5000 krónur, og tá er alt við. Tað verið seg ferð, upphald, matur og viðgerðir.

Í dag, leygardag, verður ein fyrirlestur í Skálanum í Tórshavnar Kommunuskúlanum klokkan 16.00. Har fer Ryszard H. Nickel at greiða frá um heilsubótarstöðini hjá Rejshuset.

HEILSA

Ingrid Bjarnastein

Danir kalla tað fyri »kur-rejser«. Og í løtuni eru tær ógvuliga væl um tóktar, og fleiri føroyingar eru við á heilsubótarferðunum, sum danska »Rejshuset« skipar fyri til Póllands nakrar ferðir um árið.

- Vit skipa fyri hesum heilsubótarferðunum millum annað til Póllands, men eisini aðrastaðni í Evropa. Vit hava verið til í 12 ár, og heilt frá byrjanini hava vit havt føroyingar við á ferðunum, sigur Ryszard H. Nickel, stjóri á Rejshuset.

Ryszard H. Nickel er sannfurdur um, at føroyingar hava veruliga tørv á slíkum heilsubótarferðum til heitarí lond.

- Ferðin gongur ikki bara út uppá heilsu. Tað er eisini ein ferð við mentan og upplivingum. Skipað verður eisini fyri útferðum, konsertum og øðrum, greiðir Ryszard Nickel frá.

Náttúrligt

Rejshuset leggur stóran dent á, at allar viðgerðirnar á heilsubótarstaðnum eru náttúrligar. Ferðirnar eru fyri øll, men tað eru serliga



Ryszard H. Nickel, stjóri á Rejshuset, heldur í dag, leygardag klokkan 16 fyrirlestur um heilsubótarstöðini, sum Rejshuset skipar fyri

Mynd: Álvur Haraldsen

Til Póllands at njóta lívið



Soleiðis sær út á tí eina heilsubótarstaðnum í Póllandi. Her ber veruliga til at taka sær av lottum og njóta tilveruna

VÁR TILBOÐ

Nóggur góður avsláttur
uppá baðrúmsinnbúgv



V.V.S. HORNID

Landavegur 2 . Tlf 31 80 23

**HAVNAR
BIO**
Tlf. 31 19 56
www.bio.fo

ÁRETS BEDST ANMELDT
DANSKE FILM



"MESTERLIG MALMROS"
Jyll. Posten

**AT KENDE
SANDHEDEN**
en film af Nils Malmros

Leygardagin 05.04. kl. 20⁰⁰
Sunnudagin 06.04. kl. 19¹⁵



Leygardagin 05.04. kl. 20⁰⁰
Leygardagin 05.04. kl. 23⁰⁰
Sunnudagin 06.04. kl. 19¹⁵
Sunnudagin 06.04. kl. 22⁰⁰



Leygardagin 05.04. kl. 22⁰⁰
Sunnudagin 06.04. kl. 21³⁰

KOMANDI FILMUR



Frumnýning
Frigjadagin 11.04. kl. 19⁰⁰
Frigjadagin 11.04. kl. 21¹⁵
Frigjadagin 11.04. kl. 23⁰⁰

P BIO P
KIOSKIN
Heitt Pop-Corn -
Coca Cola -
Góðgæti - Fóm ís
- o.m.a.